

كيفية التسجيل للتصويت

دليل سهل القراءة



كيف تستخدم هذا الدليل

تم إعداد هذا الدليل من قبل هيئة الانتخابات الأسترالية (AEC). عندما تشاهد كلمة "نحن"، فالمقصود بها هو هيئة الانتخابات الأسترالية (AEC).



لقد كتبنا هذا الدليل بطريقة سهلة القراءة.

نستخدم الصور لشرح بعض الأفكار.



لقد كتبنا بعض الكلمات **بالخط العريض**. نشرح ما تعنيه تلك الكلمات. هنالك لائحة بتلك الكلمات في الصفحة 16.



يمكنك طلب المساعدة لقراءة هذا الدليل. قد يتمكن صديق أو فرد من العائلة أو أحد أفراد الدعم من مساعدتك.



ماذا يوجد في هذا الدليل؟

4	التصويت في الانتخابات
6	التسجيل للتصويت
12	ما الذي يحدث بعد ذلك؟
13	ماذا لو غيرت عنوان سكنك؟
14	هل أنت بالفعل مسجل في السجل الانتخابي؟
15	كيف يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات؟
16	قائمة الكلمات
17	اتصل بنا

التصويت في الانتخابات

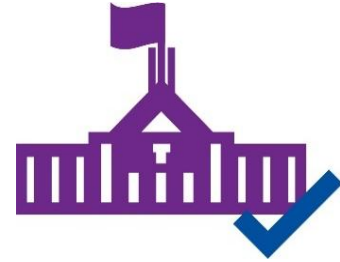
لدينا في أستراليا انتخابات فيدرالية كل 3 سنوات تقريباً.



الانتخابات الفيدرالية هي للبلد بأسره.



إنها الطريقة التي نختار بها حكومة أستراليا.



يختار الحاكم العام موعد الانتخابات.

يوم الانتخابات سيكون يوم سبت.



في ذلك اليوم، سوف **يصوت** الشعب الأسترالي. عندما تصوت، فإنك تساعد في اختيار من سيشكل جزءاً من حكومة أستراليا.



- يجب أن تصوت إذا كنت:
- مواطناً أسترالياً
 - و
 - عمرك 18 سنة أو أكبر.



المواطن هو الشخص الذي يُمنح حقوق وحرّيات البلد الذي يعيش فيه.



التصويت يتيح لك التعبير عن رأيك في من يدير بلدنا.



لا تقلق إذا لم يسبق لك التصويت من قبل.



نشرح ما ينبغي عليك القيام به.



التسجيل للتصويت

قبل أن تتمكن من التصويت، ينبغي عليك التسجيل.



عند التسجيل، نضع اسمك
على قائمة الناخبين - وهم الأشخاص الذين يمكنهم
التصويت.
تلك القائمة تدعى القائمة الانتخابية.



لإدراجك ضمن القائمة الانتخابية، ينبغي عليك ملء
نموذج التسجيل.



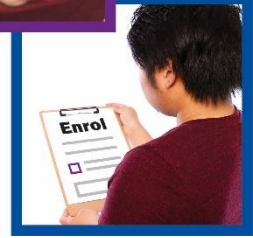
إذا كنت تبلغ من العمر 18 عاماً تقريباً، يمكنك
التسجيل الآن.
عندما تبلغ 18 عاماً، ستكون مستعداً للتصويت.



يمكنك ملء نموذج التسجيل:

• عبر الانترنت

• ورقياً.



يمكنك التسجيل للتصويت في أي وقت.

ولكن ينبغي عليك التسجيل قبل إغلاق السجل الانتخابي للتصويت في الانتخابات.



يتم إغلاق السجل الانتخابي بعد أسبوع واحد من تحديد الحاكم العام لتاريخ الانتخابات.



إذا قمت بالتسجيل قبل إغلاق السجل الانتخابي، فلن يفوتك التصويت.



التسجيل عبر الإنترنت

يمكنك زيارة موقعنا على شبكة الإنترنت للتسجيل
للتصويت عبر الإنترنت.

www.aec.gov.au/enrol

هناك زر بعنوان: Enrol online.



Enrol online

ينبغي عليك الإجابة على بعض الأسئلة.



سيطلب منك إثبات هويتك ، مثل:

- رخصة القيادة
- جواز سفر.



يمكن لشخص آخر في السجل الانتخابي أن يثبت أنه
يعرفك.



إذا أردت، يمكنك أن تطلب المساعدة من شخص ما.



عند الانتهاء، تحتاج إلى نقر الزر بعنوان: Submit.

Submit

التسجيل الورقي

للتسجيل الورقي، ينبغي عليك ملء نموذج التسجيل.



يمكنك الحصول على نموذج التسجيل في أي مكتب من مكاتب هيئة الانتخابات الأسترالية AEC.



إذا اتصلت بنا، يمكننا أن نرسل لك نموذج التسجيل عبر البريد.

رقم هاتفنا 13 23 26.

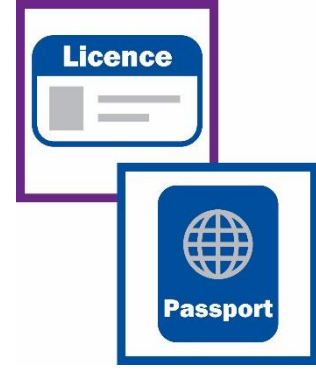


ينبغي عليك الإجابة على بعض الأسئلة.



سيُطلب منك إثبات هويتك ،
مثل:

- رخصة القيادة
- جواز سفر.



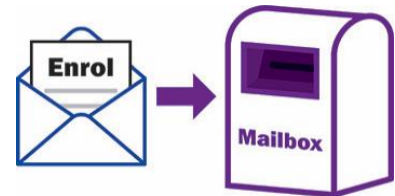
يمكن لشخص آخر في الدائرة الانتخابية أن يثبت أنه
يعرفك.



إذا أردت، يمكنك أن تطلب من شخص ما
مساعدتك.



عند الانتهاء، ينبغي عليك إرسال
النموذج إلينا.



بإمكانك:

· إرساله بالبريد إلينا على العنوان:

AEC

Reply Paid 9867

في عاصمة الولاية التي تسكن فيها

لن تحتاج إلى وضع طابع.

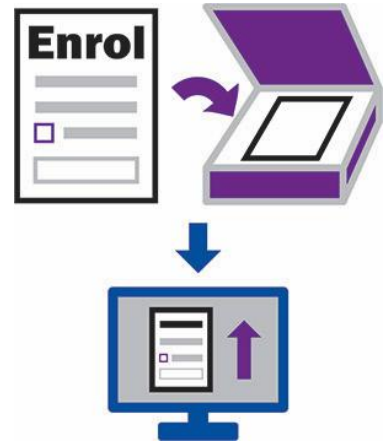


· تسليمه إلى مكتب هيئة الانتخابات الأسترالية
AEC إذا اتصلت بنا، يمكننا مساعدتك في
العثور على مكتب هيئة الانتخابات الأسترالية
القريب منك.
AEC القريب منك.
13 23 26



· مسحه ضوئياً وتحميله على موقعنا على
الانترنت.

www.aec.gov.au/return



ما الذي يحدث بعد ذلك؟

بعد أسابيع قليلة من التسجيل، سوف نرسل لك رسالة.



الرسالة ستنص على أن اسمك قد تمت إضافته إلى السجل الانتخابي.



ذلك يعني أنه يمكنك التصويت في الانتخابات الفيدرالية.



ماذا لو غيرت عنوان سكنك؟



يجب أن نخبرنا في كل مرة تغير عنوان سكنك فيها.



ذلك يساعدنا على تحديث السجل الانتخابي.



إذا انتقلت إلى منزل جديد، فيرجى ملء نموذج تسجيل جديد.



هل أنت بالفعل مسجل في السجل الانتخابي؟

من السهل التحقق مما إذا كنت بالفعل مدرجاً ضمن
السجل الانتخابي.



بإمكانك:

· زيارة موقعنا على الإنترنت
www.aec.gov.au/check



· الاتصال بنا هاتفياً وسوف نتحقق من ذلك
13 23 26



· زيارة أحد مكاتب هيئة الانتخابات الأسترالية
AEC وسوف نتحقق لك.



كيف يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات؟

إذا كنت ترغب في معرفة المزيد عن التصويت،
ف لدينا دليلان آخرا ن يمكنك قراءتهما:

• كيفية التصويت في مكان الاقتراع

• كيفية التصويت عن طريق البريد.



يمكنك العثور على هذين الدليلين على موقعنا على
الانترنت.

www.aec.gov.au/assistance



لدينا أيضاً معلومات على موقعنا على الإنترنت
للأشخاص الذين يتحدثون لغات
غير الإنجليزية.



قائمة الكلمات

المواطن

المواطن هو الشخص الذي يُمنح حقوق وحرريات البلد الذي يعيش فيه.



السجل الانتخابي

قائمة الناخبين.



التسجيل

عندما تسجل، نضع اسمك ضمن قائمة الناخبين.



الانتخابات الفيدرالية

الانتخابات الفيدرالية هي للبلد بأسره. إنها الطريقة التي نختار بها حكومة أستراليا.



التصويت

عندما تصوت، فإنك تساعد في اختيار من سيشكل جزءاً من حكومة أستراليا.



الناخبين

الأشخاص الذين بإمكانهم التصويت.



اتصل بنا

خدمة تحويل الاتصال الوطنية

مستخدمو TTY:



- اتصل هاتفياً بالرقم 13 36 77
- اطلب الاتصال بالرقم 13 23 26

مستخدمو تكلم واستمع:



- اتصل هاتفياً بالرقم 1300 555 727
- اطلب الاتصال بالرقم 13 23 26

مستخدمو تحويل الاتصال عبر الانترنت:



- الربط بخدمة تحويل الاتصال الوطنية NRS
- اطلب الاتصال بالرقم 13 23 26

اللغات الأخرى:



- اتصل هاتفياً بالرقم 1300 720 153



www.aec.gov.au



[/AusElectoralCom/](https://www.facebook.com/AusElectoralCom/)



[@AusElectoralCom](https://twitter.com/AusElectoralCom)



[@auselectoralcom](https://www.instagram.com/auselectoralcom)



قامت مجموعة الوصول إلى المعلومات بإنشاء هذا الدليل السهل القراءة باستخدام خزين الصور الفوتوغرافية والصور المصممة خصيصاً. لا يجوز إعادة استخدام الصور بدون إذن. لأية استفسارات بشأن الصور، يرجى زيارة www.informationaccessgroup.com مع الإشارة إلى الطلب رقم A-3035.

مرخص من نائب مفوض الانتخابات، كانبرا.